

athénée ● théâtre Louis-Jouvet

chaque
voix
compte
saison
11.12



à
l'athénée
chaque
voix
compte

Êtes-vous aussi en colère qu'un personnage de Jean Genet? Aussi désespéré qu'un héros de Schubert? Êtes-vous, comme Siegfried, tenu par un devoir sacré? Ou avez-vous, comme Ubu enchaîné, une fabuleuse envie de dire merdre... que vous n'osez assouvir? Cette saison, l'Athénée se fait chambre d'écho et parle haut et fort: des amours et des servitudes, des déceptions et des colères, de la rage, de l'effroi et de l'espérance... Des fantaisies de l'Italie baroque aux désarrois de Fassbinder, du monologue désabusé de Krapp aux souvenirs lumineux de *Savannah Bay*, des cauchemars du *Tour d'écrou* aux séductions du diable d'*Histoire du soldat*, chacun a quelque chose à nous dire, et de chacun, nous avons quelque chose à entendre. Car toutes les vérités sont bonnes à dire et à chanter. Tous les mensonges aussi. À bons entendeurs...

Patrice Martinet

saison 11.12

théâtre

● **musique**

• salle Christian-Bérard

splendid's

texte Jean Genet
mise en scène
Cristèle Alves Meira
20 septembre > 8 octobre 2011
p. 6

● **le tour d'écrou**

opéra de Benjamin Britten
livret Myfanwy Piper d'après
la nouvelle de Henry James
direction musicale
Jean-Luc Tingaud
mise en scène Olivier Bénézec
Orchestre-Atelier Ostinato
13 > 16 octobre 2011
p. 10

● **l'egisto**

opéra de Marco Marazzoli
et Virgilio Mazzocchi
livret Giulio Rospigliosi
direction musicale Jérôme Correas
mise en scène Jean-Denis Monory
Les Paladins
19 > 23 octobre 2011
p. 12

savannah bay

texte Marguerite Duras
mise en scène Philippe Sireuil
4 > 26 novembre 2011
p. 16

le shaga

texte Marguerite Duras
mise en scène Claire Deluca
et Jean-Marie Lehec
4 > 26 novembre 2011
p. 18

la dernière bande

texte Samuel Beckett
mise en scène Robert Wilson
2 > 8 décembre 2011
p. 20

● **la botte secrète**

opéra bouffe de Claude Terrasse
livret Franc-Nohain
direction musicale
Christophe Grapperon
mise en scène Pierre Guillois
Compagnie Les Brigands
16 décembre 2011 > 8 janvier 2012
p. 24

les bonnes

texte Jean Genet
mise en scène Jacques Vincey
13 janvier > 4 février 2012
p. 26

divine

variation théâtrale chorégraphiée
d'après Notre-Dame-des-Fleurs
de Jean Genet
mise en scène Gloria Paris
17 janvier > 4 février 2012
p. 28

● **voyage d'hiver**

d'après le cycle de lieder
de Franz Schubert
poèmes Wilhelm Müller
direction musicale Takénoni Némoto
mise en scène Yoshi Oïda
Ensemble Musica Nigella
11 > 17 février 2012
p. 32

● **caligula**

opéra de Giovanni Maria Pagliardi
livret Domenico Gisberti
direction musicale Vincent Dumestre
mise en scène Alexandra Rübner
et Mimmo Cuticchio
Le Poème Harmonique
Compagnie Arcal
8 > 11 mars 2012
p. 34

cunto

par Mimmo Cuticchio
9 mars 2012
p. 35

ubu enchaîné

d'après Alfred Jarry
mise en scène Dan Jemmett
16 mars > 14 avril 2012
p. 38

● **nietzsche/wagner : le ring**

opéra de Richard Wagner
textes Friedrich Nietzsche
direction musicale Dominique Debart
mise en scène Alain Bézu
Orchestre Lamoureux
2 > 11 mai 2012
p. 40

les larmes amères de petra von kant

texte Rainer Werner Fassbinder
mise en scène Philippe Calvario
22 mai > 9 juin 2012
p. 44

les visages et les corps

texte Patrice Chéreau
lecture et mise en espace
Philippe Calvario
30 mai > 2 juin 2012
p. 45

● **histoire du soldat**

conte musical d'Igor Stravinski
texte Charles-Ferdinand Ramuz
direction musicale Laurent Cuniot
mise en scène Jean-Christophe Saïs
Ensemble TM+
Compagnie Arcal
16 > 22 juin 2012
p. 46

informations pratiques
p. 48

texte Jean Genet
mise en scène
Cristèle Alves Meira
20 sept > 8 oct 2011

relâche les lundis et dimanches
matinées exceptionnelles :
dimanche 2 octobre à 16 h
et samedi 8 octobre à 15 h
dispositif scénique particulier
grande salle

avec Cédric Appietto, Nebil Daghzen, Tewfik Jallab, Hicham Ouaraqa, Jean-Emmanuel Pagni, Lahcen Razzougui, Pascal Tagnati et Hala Omran (voix radio) | collaboration artistique et dramaturgie Valérie Maureau assistante à la mise en scène Orianne Leclerc | scénographie Yvan Robin | lumières Jérémie Gaston-Raoul | costumes Benjamin Brett | univers sonore Nicolas Baby | traduction Zohra Makach

production : C^{ie} Arts-en-Sac | coproduction : Institut français de Tanger-Tétouan, Théâtre des Deux Rives-Charenton, Conseil Général du Var, Association Calle del Sol | avec le soutien du Théâtre Le Colombier et de La Nacelle | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Jean Genet 1910-1986
Les Bonnes | *Le Balcon* |
Les Paravents | *Elle* |
Les Nègres |

Cristèle Alves Meira
2006-2008 met en scène
Les Nègres de Jean Genet
au Théâtre de la Cartoucherie
puis à l'Athénée Théâtre
Louis-Jouvet

2007 réalise *Som & Morabeza*,
film documentaire sur la
musique au Cap-Vert, produit
par Jean-Michel Carré

2008 réalise *Kaluanda*,
film documentaire sur la
jeunesse angolaise, produit
par Jean-Michel Carré

2009 met en scène *Vénus* de
Suzan-Lori Parks à l'Athénée
Théâtre Louis-Jouvet, repris
à la Chapelle du Verbe Incarné
au Festival d'Avignon 2011

Ne serait-on pas déjà en prison ? Dans le huis clos d'un palace, des gangsters assiégés s'affrontent en attendant l'assaut après un casse qui a mal tourné. Combats perdus d'avance, luttes fratricides, frêles allégeances, héroïsmes fugaces et pompe, forcément, funèbre... C'est le monde de la pègre que figure ici Jean Genet, mais on pourrait aussi bien être dans un conseil de guerre, une cellule terroriste, ou pourquoi pas, dans un conseil des ministres en pleine crise...

En 1948, Jean Genet signe avec ce thriller un adieu amusé et presque parodique à la littérature de la délinquance qui l'a fait connaître. Tout d'abord intitulée *Frolic's*, la pièce ne sera jamais jouée du vivant de son auteur qui préférera l'abandonner... Mais les enfants abandonnés sont parfois les plus combattifs.

Après avoir présenté *Les Nègres* à l'Athénée en 2007, Cristèle Alves Meira retrouve ici Jean Genet, mettant en scène ce qu'elle décrit comme une "lente valse macabre, un rituel de l'adieu". "En mémoire de l'attachement qu'avait Jean Genet pour le Maroc", elle a voulu inscrire la pièce dans l'actualité du monde arabe. "Si le policier parlait arabe et les bandits français, qu'est-ce que ça voudrait dire ? Des Blancs qui prennent en otage un policier arabe ? Un Arabe qui tue une Américaine ?", interroge-t-elle. "Si nous armions cette bande de Kalachnikovs, alors nous serions face à des terroristes qui prennent en otage l'Amérique en terre arabe. L'AK-47, l'arme du pauvre, celle des groupes révolutionnaires et des rebelles du monde entier, mais aussi de nos cités."

ensuite ●●●
mardi 27 sept
à l'issue de la
représentation
voir p. 48

c'est bien



pire

que je ne
l'imaginais!

heureux
celui qui ne
se contente
pas de la
beauté
flatteuse,
mais qui
ne s'en
contente pas?

le tour d'écrou

opéra de Benjamin Britten
livret Myfanwy Piper
d'après la nouvelle de
Henry James
direction musicale
Jean-Luc Tingaud
mise en scène Olivier Bénézech
Orchestre-Atelier OstinatO
13 > 16 oct 2011

jeudi 13, vendredi 14
et samedi 15 octobre à 20h
dimanche 16 octobre à 16h

opéra en anglais surtitré
grande salle

avec David Curry, Chantal Santon Jeffery,
Ariana Vafadari, Liisa Viinanen (distribution
en cours) | scénographie Alain Lagarde
costumes Frédéric Olivier | lumières
Xavier Lauwers

production : La Clef des Chants/Région Nord-Pas
de Calais | coproduction : Le Théâtre d'Arras - Scène
conventionnée musique et théâtre, l'Orchestre-Atelier
OstinatO | avec le soutien de la Caisse des Dépôts
et Consignations | coréalisation : Athénée Théâtre
Louis-Jouvet

Benjamin Britten 1913-1976
Peter Grimes | *Le Viol de
Lucrece* | *Curlew River* |
Billy Budd | *Mort à Venise* |

Jean-Luc Tingaud
1997 crée l'Orchestre-Atelier
OstinatO, puis résidence
à l'Athénée (avec entre autres
Histoire du soldat...)

2006 dirige *Riders to the Sea*
(Vaughan Williams), tournée
en France et à l'étranger

2010 débuts américains
avec *Carmen* et *Dialogues
des Carmélites* (Opéra
de Pittsburgh)

Olivier Bénézech
1994 met en scène, aux Nuits
d'Été du Théâtre antique
d'Orange et à l'Opéra de Lyon,

la version de 1869 de *Boris
Godounov* de Moussorgski,
orchestré par Chostakovitch
et dirigé par Valery Gergiev
avec la troupe et le chœur
du Théâtre Mariinsky de
Saint-Pétersbourg

2004 création française
du *Cradle Will Rock* de Marc
Blitzstein, dirigé par Bernard
Yanotta, sous l'égide de
La Clef des Chants/Région
Nord-Pas de Calais, dans
le cadre de Lille 2004, capitale
européenne de la culture

2010 création française de
Street Scene d'Elmer Rice
et Kurt Weill, dirigé par Scott
Stroman, à l'Opéra Toulon
Provence Méditerranée

Où est le mal ? On ne le sait pas, mais on sait qu'il est là.
Des fantômes rôdent-ils vraiment dans le manoir de Bly
pour entraîner deux jeunes enfants dans leurs ténèbres ?
Ou ne sont-ils que les hallucinations d'une gouvernante
hystérique ? Qui est l'ange, qui le démon ?

Dès sa parution en 1898, la nouvelle de Henry James
a divisé les lecteurs, les uns voulant y lire une classique
histoire de revenants, les autres y trouvant une exploration
des pulsions humaines les plus inavouables. Sans rejoindre
ni l'un ni l'autre camp, Benjamin Britten et sa librettiste,
la critique d'art Myfanwy Piper, ont donné corps et voix
aux fantômes du valet de ferme et de la gouvernante
perdue. De la nouvelle de James, ils ont conservé l'am-
bigüité et l'alternance aveuglante de clarté et de pénombre.
Terreurs enfantines, innocence corrompue, perversité,
violence... En ne procédant que par allusions, l'œuvre
pousse sans cesse le spectateur à imaginer le pire
et le confronte à des horreurs... qu'il a lui-même conçues.
Tendue sur une toile serrée comme un tour d'écrou,
passant avec agilité du surnaturel au sensuel, du bucolique
au fantastique, de la douceur d'une berceuse à la terreur
d'un cauchemar, l'opéra de Britten laisse place à tous
les déchaînements de l'imagination.

d'abord
vendredi 14 oct
19h > 19h30
voir p. 48

opéra de Marco Marazzoli
et Virgilio Mazzocchi
livret Giulio Rospigliosi
direction musicale
Jérôme Correas
mise en scène
Jean-Denis Monory
Les Paladins
19 > 23 octobre 2011

mercredi 19, vendredi 21
et samedi 22 octobre à 20h
dimanche 23 octobre à 16h

opéra en italien surtitré
grande salle

avec les chanteurs **Matthieu Chapuis, Muriel Ferraro, Blandine Folio Peres, Jan Jeroen Bredewold, Anouschka Lara, Romain Pascal, Charlotte Plasse, Lucile Richardot, Dagmar Saskova, Christine Tocci, Marc Valéro, David Witczak** et les danseurs **Caroline Ducrest, Andrea Miltnerova, Sébastien Montagne, Gilles Poirier** | collaboration artistique **Lorenzo Charoy** | chorégraphie **Françoise Denieau** | assistant chorégraphe **Gilles Poirier** scénographie et décors **Adeline Caron** lumières **Olivier Oudiou** | costumes **Chantal Rousseau** | maquillages et coiffures **Mathilde Benmoussa** | masques **Julie Coffignières**

production : Fondation Royaumont | coproduction : Arcadi, L'apostrophe - Scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise, Festival Baroque de Pontoise avec l'aide à la diffusion d'Arcadi et le soutien de la Fondation Orange | KPMG, mécène de l'Unité scénique de la Fondation Royaumont | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Marco Marazzoli 1602-1662
Dal male il bene | *La Vita humana* | *L'Amore trionfante dello Sdegno* |

Virgilio Mazzocchi 1597-1646
Vespro della beata Vergina
La Genoinda (L'Innocenza difesa) | *San Bonifacio* |

Giulio Rospigliosi 1600-1669
Il Sant'Alessio | *Dal male il bene* | *La Baltasara* |

Jérôme Correas
1987 rencontre William Christie au CNSMD de Paris et René Jacobs à Versailles

1997 crée *Les Paladins*, orchestre baroque spécialisé dans les répertoires théâtraux italien et français

2007 enregistrement et tournée de *L'Ormino* de Francesco Cavalli : exploration

du répertoire de l'opéra italien du XVII^e siècle, avant *Xerse* de Cavalli et *Le Couronnement de Poppée* de Monteverdi

Jean-Denis Monory
1997 rencontre avec Eugène Green et le théâtre baroque

2006-2008 met en scène *la Serva Padrona* de Pergolèse et *À corps suspendu*, mémoires d'un maître à danser à Prague

2000-2010 crée avec sa C^{ie} La Fabrique à théâtre, de nombreux spectacles baroques et contemporains ; crée les festivals Scènes baroques en Touraine et Éclats baroques à Paris, collabore avec Le Poème Harmonique, La Symphonie du Marais ; crée en 2010 *Les Femmes savantes*

Si *L'Egisto* ne ressemble à aucune œuvre, c'est sans doute parce qu'il est arrivé bien avant toutes les autres. D'abord intitulé *Chi soffre spera* (*Que celui qui souffre espère*), inspiré des folles journées du *Décameron* de Boccace, ce tout premier opéra bouffe écrit en 1637 s'affranchit de toutes les règles... qui n'ont pas encore été édictées. Le livret de l'auteur du *Sant'Alessio*, Giulio Rospigliosi, cardinal et futur pape Clément IX, ne craint donc pas d'aligner en toute liberté des perles irrégulières. Dans *L'Egisto*, des personnages de la Commedia dell'Arte côtoient de preux chevaliers, la langue aristocratique portée par des voix lyriques se mêle aux dialectes populaires, au gré d'une intrigue foisonnante qui réunit toutes les aspirations et toutes les classes sociales. Bergères et intrigantes, paysans et nobles ruinés, ingénues et serviteurs... Une vingtaine de personnages se croisent dans cette fresque baroque qui verra chacun poursuivre son désir, qu'il s'agisse d'une fortune perdue, d'un amour à conquérir, ou de macaronis et de pâtés en croûte...

Initiateur du projet, Jérôme Correas a proposé au metteur en scène Jean-Denis Monory de s'y associer. Ce dernier, séduit par "*la force de caractère des personnages, capables, dans le rire comme dans les larmes, de révéler leur humanité vraie, loin de toute mièvrerie*", s'est inspiré aussi bien du cinéma réaliste des années 1950 que des fêtes populaires du sud de l'Italie, passant de marchés en carnivals, des lueurs d'un jour radieux à la brume des forêts. Ensemble, ils explorent les richesses d'une œuvre tour à tour symbolique et burlesque, morale et truculente.

d'abord
vendredi 21 oct
19h - 19h30
voir p. 48

avec
toute cette
obscurité
autour
de moi
je me sens
de moins
en moins
seul

à 37 ans,
je me suis dit:
un lion, c'est ce
qu'il me faut.
un lion vivant.

savannah bay

texte Marguerite Duras
mise en scène Philippe Sireuil
4 > 26 nov 2011

relâche les lundis et dimanches
matinées exceptionnelles :
dimanche 13 novembre à 16 h
et samedi 26 novembre à 15 h
grande salle

avec **Edwige Baily** et **Jacqueline Bir**
décors, costumes et lumières **Philippe Sireuil**

production : La Servante | avec le soutien du ministère
de la communauté française de Belgique, direction
générale de la culture – service théâtre | coréalisation :
Athénée Théâtre Louis-Jouvet | spectacle créé
au Théâtre de la place des Martyrs (Belgique)

Marguerite Duras 1914-1996
La Musica | *L'Amante anglaise*
Des journées entières dans
les arbres | *Les Viaducs*
de la Seine-et-Oise |

Philippe Sireuil

2002-2009 crée avec
La Servante : *Le Triomphe*
de l'amour de Marivaux,
Des couteaux dans les poules
de David Harrower, *Bérénice*
de Racine

2003 met en scène *Hedda*
Gabler à l'Athénée Théâtre
Louis-Jouvet

2004 met en scène
Le Récit de la servante Zerline
de Hermann Broch,
avec Jacqueline Bir

2011 met en scène *Juste la fin*
du monde de Jean-Luc
Lagarce, avec notamment
Edwige Baily

Il y aurait deux femmes. L'une assez âgée, une comédienne, on suppose qu'elle l'a été, prénommée Madeleine, peut-être à cause de Madeleine Renaud, pour qui le rôle aurait été écrit dans les années 1980. L'autre serait plus jeune, elle pourrait être sa petite-fille, ou ne pas l'être. Entre elles, il y aurait l'histoire d'une enfant morte, et l'histoire d'un amour sorti des eaux bleues de Savannah Bay, un jour de chaleur. Un jour marqué d'une pierre blanche, où les amants se rencontrent, et un autre jour, près d'un an après, où la jeune fille, elle s'appellerait Savannah elle aussi, retournerait dans les eaux bouillonnantes, cette fois pour y mourir. Entre les deux, il y aurait un enfant, une petite fille. Bien sûr, on serait dans le théâtre de Marguerite Duras.

Donc ce ne serait pas un récit linéaire, mais une histoire qui se ferait et se déferait au rythme des battements du cœur, une histoire apprise par cœur, comme un texte de théâtre, par une actrice. On comprendrait les choses en suivant le ressac de la mémoire, comme les eaux de Savannah Bay, des fragments de souvenirs qui se déposent pour être emportés à nouveau, et recomposés, dans le lointain de la mémoire, de la géographie, ou le lointain du plateau de théâtre. Ce serait fragile et poignant comme une chanson d'amour très simple. Le metteur en scène Philippe Sireuil le dirait comme ça : "*L'infinie liberté de son écriture fait de Savannah Bay un moment de théâtre qui nous tend en partage ce que l'amour, la douleur, la quête de la vérité et la poésie peuvent oser de plus beau.*"

ensuite ●●●
mardi 15 nov
à l'issue de la
représentation
voir p. 48

texte Marguerite Duras
mise en scène Claire Deluca
et Jean-Marie Lehec
4 > 26 nov 2011

relâche les lundis et dimanches
matinées exceptionnelles :
dimanche 13 novembre à 16h
et samedi 26 novembre à 15h
salle Christian-Bérard

avec Claire Deluca, Céline Espérin, Jean-Marie
Lehec | adaptation Claire Deluca | lumières
et son Carlos Perez

production : Image Éphémère | avec le soutien
de M. Pierre Bergé | coréalisation : Athénée Théâtre
Louis-Jouvet

Marguerite Duras 1914-1996
La Musica | *L'Amante anglaise*
Des journées entières dans
les arbres | *Savannah Bay* |

Claire Deluca
1965-1968 crée plusieurs
pièces de Marguerite Duras :
Les Eaux et Forêts, *La Musica*,
Le Shaga et *Yes, peut-être*

1993 participe aux rencontres
de Cerisy-La-Salle, colloque
consacré à Marguerite Duras

1995 adapte avec Rachel Salik
La Vie matérielle pour la scène

1995 contribue aux *Cahiers*
de la Comédie-Française
consacrés à Marguerite Duras
à l'occasion de la reprise
du *Shaga* au Théâtre
du Vieux-Colombier

Jean-Marie Lehec
1987 met en scène à Tunis
Le Jeu de l'amour et du hasard
de Marivaux, en langue arabe,
par la Troupe de la Ville
de Tunis

2000 joue dans *Le Lien du*
sang, pièce d'Athol Fugard,
mis en scène par Sotigui
Kouyaté au théâtre de Kiron
Espace, reprise au Piccolo
Teatro de Milan

2005 met en scène *Libertad*,
opéra salsa-jazz de Didier
Lockwood, à l'Opéra-Comédie
de Montpellier

2011 lecture publique
d'une pièce de théâtre dont
il est l'auteur, *Les Infernales*
Tribulations de Mōsieur Leleuk
et de Mōsieur Labouki,
au Tarmac de La Villette
à Paris, par le collectif
À Mots Découverts

Le Shaga, en vrai, on ne savait pas que ça existait. Et on ne sait toujours pas si ça existe. Ce qu'on tient, en revanche, pour sûr, c'est qu'il existe un texte de théâtre écrit et mis en scène en 1968 par Marguerite Duras qui s'appelle comme ça, et qui eut un temps pour sous-titre *Allô, allô, c'est moâ*. Pas un texte inédit mais un texte inouï, ou, selon l'auteur, "la chose la plus folle que j'aie jamais écrite". De quoi s'agit-il ? "Ce sont des gens qui parlent et que la parole entraîne. Il y a là-dedans une gaïté essentielle, un pessimisme très joyeux, un pessimisme qui a le fou rire." On y évoque un bidon troué, un oiseau bavard, un aller-retour pour Monte-Carlo, et trois personnages, dont une dame qui s'est réveillée un matin "coincée dans le shaga". Mais le shaga, c'est quoi ? Une langue tour à tour agglutinante et synthétique, peut-être parente du cambodgien ou de l'indonésien, un genre de javanais, ou encore la langue effrayante et jubilatoire d'une folle subversion... Nathalie Sarraute y voyait "un théâtre d'une telle nouveauté qu'il s'affirmera nécessairement"; Claude Roy écrivait qu'"à grands éclats de rire, de poésie, d'innocence souveraine, Le Shaga abat les murailles de mort". Créatrice du rôle, Claire Deluca nous permet de découvrir une Duras inattendue, provocatrice et facétieuse, galopant dans les étendues escarpées de l'absurde fréquentées par Ionesco, Beckett et les Monty Python, et sublime, forcément sublime.

la dernière bande

texte Samuel Beckett
mise en scène Robert Wilson
2 > 8 déc 2011

vendredi 2, samedi 3,
mercredi 7 et jeudi 8 décembre à 20h
samedi 3 décembre à 15h
dimanche 4 décembre à 16h
mardi 6 décembre à 19h

spectacle en anglais surtitré
grande salle

avec **Robert Wilson** | mise en scène, scénographie et conception lumières **Robert Wilson**
costumes et collaboration à la scénographie **Yashi Tabassomi** | lumières **A. J. Weissbard**
son **Peter Cerone**

un projet de Change Performing Arts | commandité par Spoleto 52 Festival dei due Mondi et Grand Théâtre de Luxembourg | production : CRT Artificio, Milan
coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Samuel Beckett 1906-1989
Molloy | *Malone Meurt* |
En attendant Godot |
L'Innommable | *Fin de partie* |

Robert Wilson

1971 création de *Deafman Glance* (*Le Regard d'un sourd*) opéra muet créé avec Raymond Andrews, son fils adoptif sourd et muet

1976 met en scène *Einstein on the Beach*, opéra de Philip Glass, au Festival d'Avignon et à l'Opéra Métropolitain de New York ; l'opéra part en tournée mondiale en 1984 et en 1992

1990 *Black Rider* "fable musicale" dans la tradition avant-gardiste créée en collaboration avec Tom Waits et l'écrivain William Burroughs ; la première a lieu au Théâtre Thalia de Hambourg le 31 mars 1990

2010 met en scène *Oh les beaux jours* de Beckett avec Adriana Asti à l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet

On connaissait Robert Wilson metteur en scène, scénographe et concepteur de lumières, mais le connaissait-on acteur ? Pour son retour sur le devant de la scène, le créateur du mythique *Regard d'un sourd* a choisi le rôle d'un homme qui s'écoute et se parle à lui-même. Ironie du sourd... Chaque année, le soir de son anniversaire, Krapp enregistre ses états et ses actions de l'année écoulée. Le voici retrouvant et commentant les bandes des temps anciens : "Viens d'écouter ce pauvre petit crétin pour qui je me prenais il y a trente ans, difficile de croire que j'aie été con à ce point-là." Reste ce qui, malgré tout, vit encore : une révélation lumineuse un soir au bout d'une jetée, une fille dans un vieux manteau vert sur un quai de gare, une barque qui file le long des roseaux... Pour acteur et magnétophone, l'auteur de *Bande et Sarabande* composa en 1959 ce dialogue/monologue, entre inventaire, exercice de détachement et adieu à soi-même... Une double mise en abyme puisque Wilson se confronte ici à son propre univers, évoluant dans sa propre esthétique et au son de sa propre voix. Après *Oh les beaux jours*, il s'engage encore plus intimement avec l'écrivain, une confrontation essentielle, et pour cela sans doute, longtemps différée : "Je me suis toujours senti une familiarité avec le monde de Beckett. Par certains aspects, il est très proche de mon propre travail. Mais maintenant, après trente-cinq ans, j'ai décidé de relever le défi et d'y aller."

les
égouts ne
sont plus
dans votre
nature?

quand.
je le vois,
couché à poil,
j'ai envie de
dire la
messe
sur
sa
poitrine

la botte secrète

opéra bouffe
de Claude Terrasse
livret Franc-Nohain
direction musicale
Christophe Grapperon
mise en scène Pierre Guillois
Compagnie Les Brigands
16 déc 2011 > 8 janv 2012

voir le détail des dates
sur le calendrier pp. 62-63
grande salle

opéra bouffe en un acte, représenté pour la première fois au Théâtre des Capucines à Paris le 27 janvier 1903 | avec **Christophe Crapez, David Ghilardi, Vincent Vantyghem** (distribution en cours) | orchestration **Thibault Perrine** | scénographie **Bernard Fau** | costumes **Axel Aust** et **Élisabeth de Sauverzac**

production : Compagnie Les Brigands
coproduction : Le Théâtre musical de Besançon, La Coursive – Scène nationale La Rochelle avec le soutien de la SPEDIDAM et de la DRAC Île-de-France – ministère de la Culture et de la Communication | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Claude Terrasse 1867-1923
La Petite Femme de Loth |
La Fiancée du scaphandrier |
Pantagruel | *Au temps des croisades* | *Faust en ménage* |

Franc-Nohain 1872-1934
Les Chansons des trains et des gares | *Le Jardin des bêtes et des plantes* | *Le Kiosque à musique* | *La Vie amoureuse de Jean de la Fontaine* | *Les Salles d'attente* |

Christophe Grapperon
1996 rencontre Marc Minkowski, Nicolas Brochot et Mirella Giardelli

2000 est Popolani dans le premier spectacle des Brigands *Barbe Bleue* d'Offenbach

2004 est chef de chœur et chanteur au Théâtre du Châtelet dans *La Grande Duchesse de Gérolstein* d'Offenbach

Pierre Guillois
2003 écrit et met en scène *Les caissières sont moches* alors qu'il est artiste associé à l'Atelier du Rhin à Colmar

2005 prend la direction du Théâtre du Peuple de Bussang

2008 co-écrit et met en scène *Sacrifices*, avec Nouara Naghouche

Quel pied ! Un pied si énorme qu'on serait prêt, pour le retrouver, à toutes les extrémités. Fort heureusement, il a laissé sa marque sur le royal postérieur du prince de Comagène, ce qui facilite les recherches. Mais si on trépigne de le retrouver, c'est que ce pied était assorti d'une main... Laquelle a laissé à la princesse un souvenir impérissable, en explorant les régions les plus reculées de sa gracieuse anatomie... De quoi mener enquête chez tous les chasseurs de Paris, au risque de se frotter au passage à des individus de tout poil. Avec le metteur en scène Pierre Guillois, Les Brigands retrouvent les auteurs du *Temps des croisades*. Fidèles à leur goût pour des pièces oubliées ou méconnues, ils se glissent cette année dans *La Botte secrète* de Franc-Nohain et Claude Terrasse, fantaisie burlesque et volontiers égrillarde, qui examine tout en légèreté les rapports de classe. L'occasion pour la compagnie de célébrer ses dix ans en musique, avec quelques surprises en vue. Familiers de l'Athénée depuis 2002, Les Brigands sortent leur propre botte secrète : ils vous invitent à découvrir, au débotté, leurs coups les plus imparables et les plus inattendus. On peut parier qu'ils feront mouche !

d'abord
jeudi 22 déc
19h > 19h30
voir p. 48

texte Jean Genet
mise en scène Jacques Vincey
13 janv > 4 fév 2012

relâche les lundis et dimanches
matinées exceptionnelles :
dimanche 22 janvier à 16h
et samedi 4 février à 15h
grande salle

avec **Hélène Alexandridis, Marilù Marini, Myrto Procopiou** | collaboration artistique
Paillette | assistant à la mise en scène
Vanasay Khamphommala | scénographie
et costumes **Pierre-André Weitz** | lumières
Bertrand Killy | musique et son **Frédéric Minière** et **Alexandre Meyer**

production : Compagnie Sirènes | coproduction :
Le Granit – Scène nationale de Belfort, Scène nationale
d'Albi, Théâtre du Beauvaisis, Gallia-Théâtre – Scène
conventionnée de Saintes, Espace Jacques-Prévert –
Théâtre d'Aulnay-sous-Bois, Centre des Bords de
Marne – Scène publique conventionnée du Perreux-
sur-Marne, La Coursive – Scène nationale La Rochelle,
Scène nationale d'Aubusson – Théâtre Jean Lurçat,
Théâtre des 13 vents – CDN de Montpellier | avec
le soutien de la DRAC Île-de-France – ministère
de la Culture et de la Communication | coréalisation :
Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Jean Genet 1910-1986
Le Balcon | *Les Paravents* |
Elle | *Les Nègres* | *Splendid's* |

Jacques Vincey
1983 débute sa carrière
d'acteur dans *Les Paravents*
de Jean Genet, mis en scène
par Patrice Chéreau

2008 met en scène *Madame
de Sade* de Yukio Mishima

2009 met en scène
La Nuit des rois
de William Shakespeare

2010 met en scène une
adaptation du *Banquet*
de Platon (reprise en février
2012 au Studio-Théâtre
de la Comédie-Française)

C'est un jeu de rôles poussé jusqu'au paroxysme auquel s'adonnent la trouble Claire et la maléfique Solange, un trip fatal conçu dans le parfum mortifère du réséda et les puanteurs de l'évier, et qui n'aura d'autre issue qu'un écœurement mortel...

Jean Genet a vigoureusement démenti s'être inspiré de la célèbre affaire des deux bonnes, Christine et Léa Papin, qui, en 1933, assassinèrent sauvagement et sans motif apparent leur maîtresse et sa fille. Écrite quinze ans plus tard, sa première pièce élève le fait-divers jusqu'à la tragédie, mêlant la poésie à la fascination et à l'effroi.

Dans une langue échevelée et baroque, Genet met à nu les ambiguïtés des servitudes sociales et intimes, révélant la chair cachée par les travestissements, qu'ils soient tabliers de bonne ou fourrures de bourgeoise. C'est à l'Athénée, sous la direction de Louis Jouvet, que *Les Bonnes* furent créées en 1947, suscitant malaise et scandale.

Elles font, pour ainsi dire, partie des murs, et on les y a retrouvées en 2001 – Marilù Marini y interprétait Solange, et elle revient aujourd'hui dans le rôle de Madame, aux côtés d'Hélène Alexandridis et Myrto Procopiou.

"Rien n'est plus éloigné du réel que ces figures outrancières, et pourtant, rien ne nous parle plus intimement de notre humanité la plus secrète", analyse le metteur en scène Jacques Vincey, qui avait déjà réuni dans *Madame de Sade* ces trois actrices "hors du commun, capables d'une démesure jubilatoire".

ensuite ●●●
mardi 24 janv
à l'issue de la
représentation
voir p. 48

variation théâtrale
chorégraphiée d'après
Notre-Dame-des-Fleurs
de Jean Genet
mise en scène Gloria Paris
17 janv > 4 fév 2012

relâche les lundis et dimanches
matinée exceptionnelle :
dimanche 22 janvier à 16h
salle Christian-Bérard

avec **Daniel Larrieu** | scénographie **Laurent P. Berger** | adaptation **Gloria Paris** et **Daniel Larrieu**

coproduction : Chant V, Astrakan | coréalisation :
Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Divine spectacle chorégraphique de Gloria Paris
et Daniel Larrieu d'après *Notre-Dame-des-Fleurs*
de Jean Genet © Éditions Gallimard

Jean Genet 1910-1986
Les Bonnes | *Le Balcon* |
Les Paravents | *Elle* |
Les Nègres |

Gloria Paris
1985 quitte l'Italie
et s'installe à Paris

1994, première mise en scène
au Jeune Théâtre National
avec *Les Femmes savantes*

2004 met en scène *Eva Peròn*
de Copi à l'Athénée
Théâtre Louis-Jouvet

2008-2010 est artiste associé
au Théâtre du Nord-Centre
dramatique national Lille-
Tourcoing

Danser l'histoire de *Divine*, la Toute-Toute et glorieuse héroïne de *Notre-Dame-des-Fleurs*? On peut trouver l'idée surprenante... Si l'on oublie que Jean Genet est le premier à l'avoir eue. "*La Divine-Saga devrait être dansée, mimée, avec de subtiles indications. L'impossibilité de la mettre en ballet m'oblige à me servir de mots lourds d'idées précises*", écrit-il dans son roman initial (on pourrait aussi dire "séminal"), bombe lâchée de la prison de Fresnes en 1942. On y découvre la légende de Divine la Cascadeuse, incarnation parisienne d'un gamin de village nommé Louis Culafroy, danseur naturel, qui "*posait ses sabots et dansait en chaussons de laine noire sur l'herbe, les mains accrochées aux basses branches*". Monté à Paris, il deviendra la femme et la gagnuse de Mignon-les-petits-pieds, "*mâle violent et doux, né pour être mac*", puis l'amoureuse de Notre-Dame-des-Fleurs, un assassin de 16 ans à la beauté fatale. D'attitudes en parures, de coups de poings en coups de reins, le premier roman de Genet est autant la geste de Divine qu'un livre de gestes, virils ou efféminés, amoureux ou criminels. Un spectacle né de la rencontre de Gloria Paris et du chorégraphe Daniel Larrieu, où "*le corps du danseur sert la puissance fantasmatique et le monde des possibles. Lieu de passage, il incarne le croisement des identités masculin/féminin, réalité/fantasmagorie, parole/mouvement. Le passage de la parole au geste, le croisement du théâtre et de la danse produisent un langage singulier inspiré de l'écriture pure et baroque de Genet.*"



Je suis
arrivé
au bout
de tous
les rêves.
pourquoi
m'attarder
avec les
dormeurs?



pour renforcer
le pouvoir
de la couronne,
il faut simuler,
le rire comme
l'apparence

voyage d'hiver

d'après le cycle de lieder
de Franz Schubert
poèmes Wilhelm Müller
direction musicale
Takénori Némoto
mise en scène Yoshi Oïda
Ensemble Musica Nigella
11 > 17 février 2012

samedi 11, mercredi 15, jeudi 16
et vendredi 17 février à 20h
dimanche 12 février à 16h
mardi 14 février à 19h

spectacle en allemand surtitré
grande salle

spectacle lyrique d'après le cycle de 24 lieder
de Franz Schubert sur des poèmes de Wilhelm
Müller | avec **Mélanie Boisvert, Christophe
Crapez, Didier Henry** | orchestration **Takénori
Némoto** | adaptation **Yoshi Oïda** | costumes
Élisabeth de Sauverzac | lumières et scéno-
graphie **Jean Kalman** et **Elsa Ejchenrand**

production : Association Euphonie - Festival Musica
Nigella | coproduction : Ensemble Musica Nigella
avec le soutien du Conseil régional Nord/Pas-de-Calais,
du Conseil général du Pas-de-Calais et de la SPEDIDAM
coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Franz Schubert 1797-1828
La Belle Meunière | *La Jeune
Femme et la Mort* | *Sérénade* |

Wilhelm Müller 1794-1827
Le Chant des grecs | *La Belle
Meunière* |

Takénori Némoto
1992 arrive en France avec
plusieurs prix d'excellence
tokyoïtes (cor, musique de
chambre, direction d'orchestre,
analyse musicale, orchestra-
tion...) et poursuit ses études
au CNSMD de Paris

2005 est cor-solo dans trois
orchestres : Les Musiciens
du Louvre-Grenoble, Orchestre
Poitou-Charentes et Orchestre
de chambre Pelléas, puis est
nommé directeur artistique
du Festival Musica Nigella

2010 crée et dirige
l'Ensemble Musica Nigella
établi à Tigny-Noyelle
(Pas-de-Calais) avec une
trentaine de musiciens venant
de différents horizons

Yoshi Oïda
1968 arrive en France
à l'invitation de Jean-Louis
Barrault puis intègre
la troupe de Peter Brook
au Théâtre des Bouffes
du Nord pour y interpréter
Mahābhārata, *La Tempête*,
L'Homme qui, etc.

1988 écrit *L'Acteur flottant*,
premier livre qui constitue
avec *L'Acteur invisible* et
L'Acteur rusé, un triptyque
autobiographique, traduit par
la suite dans le monde entier

1998 met en scène pour
la première fois un opéra :
Curtlew River de Benjamin
Britten au Festival
International d'Art Lyrique
d'Aix-en-Provence, suivront
d'autres opéras comme *Don
Giovanni*, *Nabucco*, *Mort
à Venise*, *Idoménée*...

Connaît-on jamais la réelle destination du voyage ?
Est-il une miniature de la grande expérience qu'est la vie,
traversée et apprentissage, confrontation aux paysages,
à l'inconnu, aux étrangetés initiales ? À travers les trajec-
toires du poète, de la femme qui l'a aimé et d'un vagabond
joueur de vielle s'accomplit un cycle de vie et de mort,
de fin et de recommencement... Composé en 1827,
Le Voyage d'hiver est aussi une œuvre ultime pour ses
deux auteurs : l'un, le poète Wilhelm Müller, auteur
de *La Belle Meunière*, meurt à 32 ans cette même année ;
l'autre, Franz Schubert, est emporté un an plus tard
par la syphilis, à 31 ans.

*"En face de la fin de ma vie, je voudrais partager le
sentiment de Schubert lorsqu'il écrivit Le Voyage d'hiver",*
écrit Yoshi Oïda, qui avait déjà fourni son interprétation
du *Chant de la Terre* de Mahler. Pour cette nouvelle
expérience de théâtre musical, il a choisi de bouleverser
l'ordre habituel des lieder et de faire entrer en jeu trois
chanteurs et un octuor, pour lesquels Takénori Némoto
a transcrit la partition originelle pour piano et voix sur
le modèle du fameux *Octuor pour vents et cordes*
de Schubert. *"Le voyage de la vie déroule le cycle des saisons,
l'hiver symbolisant le face à face avec la mort. Mais l'hiver,
ce n'est pas la fin. C'est la préparation du printemps,
du retour de la vie"*, ajoute le grand acteur et metteur
en scène japonais.

d'abord
mercredi 15 fév
19h > 19h30
voir p. 48

opéra de Giovanni
Maria Pagliardi
livret Domenico Gisberti
direction musicale
Vincent Dumestre
mise en scène
Alexandra Rübner
et Mimmo Cuticchio
Le Poème Harmonique
Compagnie Arcal
8 > 11 mars 2012

jeudi 8 mars à 20h
samedi 10 mars à 15h et 20h
dimanche 11 mars à 16h

séance scolaire : jeudi 8 mars
à 14h30 (voir p. 50)

opéra en italien surtitré
grande salle

avec Hasnaa Bennani, Jan van Elsacker,
Florian Götz, Serge Goubioud, Jean-François
Lombard, Caroline Meng | marionnettes
siciliennes Figli d'Arte Cuticchio | toiles peintes
Isaure de Beauval | lumières Patrick Naillet

production : Arcal, compagnie nationale de théâtre
lyrique et musical | coproduction : Le Poème Harmonique,
Arcadi (Action régionale pour la création artistique
et la diffusion en Île-de-France), Opéra de Reims,
Fondation Orange, Venetian Center for Baroque Music
avec l'aide à la diffusion d'Arcadi en Île-de-France
coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

**Giovanni Maria
Pagliardi** 1637-1702
L'Innocenza triunfante |
Lisimaco | *Il Numa Pompilio*
Il Pazzo per forza | *Attilio*
regolo |

Vincent Dumestre
1998 fonde Le Poème
Harmonique, un ensemble
de musiciens solistes dédiés
aux musiques du XVII^e
et du début du XVIII^e siècle

2004, *Le Bourgeois
Gentilhomme* pose les
fondements de sa recherche
et de sa démarche artistique,
au croisement des disciplines

2008 aborde pour la première
fois l'opéra avec *Cadmus*
et *Hermione* de Lully, et pose
un regard neuf sur l'orchestre
du Grand Siècle

Alexandra Rübner
2006 première mise en
scène dans une forme
théâtrale baroque : *Athalie*
de Racine, avec les intermèdes
pour chœurs originaux
de Jean-Baptiste Moreau

2008 initie une recherche
théâtrale plus contemporaine,
Last Generation : portrait
de la *génération perdue*
de l'entre-deux-guerres,
autour d'Annemarie
Schwarzenbach

2011 fonde le projet *Théâtre
de la Demeure*, qui, tout en
poursuivant un travail autour
du langage théâtral baroque,
a pour vocation d'explorer des
poétiques contemporaines

Mimmo Cuticchio
1967 Paris, prise de
conscience de ses propres
racines et de son héritage
familial : les Pupi
(marionnettes siciliennes)

1973 Palerme, ouverture de
son théâtre, consacré aux
Pupi, rue Bara all'Olivella

1979 Palerme, rencontre
avec l'avant-garde et début
du *cunto* (technique de
récitation élaborée par
Mimmo Cuticchio)



Désir, ambition, trahison, ruse, magie... Espoir, crainte,
rage, amertume, folie... La cour de Caligula ne vit que de
passions. Lorsque l'empereur de Rome tombe amoureux
de l'exotique reine de Mauritanie, il suscite le courroux
de l'impératrice Caesonia, mais aussi la jalousie de Tigrane,
l'époux de la belle, moins mort qu'on ne l'avait cru... Un
Caligula méconnu, mais qu'on ne s'y trompe pas : il laissera,
autant que ses autres incarnations, éclater sa folie. Opéra
vénitien, rhétorique baroque, marionnettes siciliennes :
c'est une forme artistique depuis longtemps disparue
qui ressuscite ici, témoignage de la formidable vivacité
de la République de Venise au XVII^e siècle. Une période
où l'opéra, cessant d'être le privilège des princes et des
nobles, s'ouvre à toutes les couches sociales, et où l'on
voit apparaître des opéras pour marionnettes, avec pour
vedettes des "acteurs de bois" (ou de cire) aux costumes
élégants et à la gestuelle raffinée. Un spectacle qui
marque la rencontre du Poème Harmonique, mené
par Vincent Dumestre, et du maître pupiste palermitain
Mimmo Cuticchio. Les uns ont fait revivre de nombreuses
œuvres françaises et italiennes, utilisant gestuelle et
chorégraphie baroque, instruments d'époque, éclairage
à la bougie. L'autre, héritier d'une lignée de prestigieux
marionnettistes siciliens, allie le respect des traditions
et un sens aigu de l'expérimentation théâtrale.



cunto
vendredi
9 mars > 20h

À l'occasion de
sa présence à
l'Athénée pour
Caligula, représen-
tation exceptionnelle
d'une récitation
épique déclamée par
Mimmo Cuticchio,
dernier héritier
de cette tradition
sicilienne qui puise
ses racines dans
la chanson de geste
française (*Chanson
de Roland*).
grande salle

d'abord
samedi 10 mars
19h > 19h30
voir p. 48

~~il ne faut~~
~~pas~~
~~laisser~~
~~les hommes~~
~~libres~~
~~prendre~~
~~trop de~~
libertés

comment
ai-je pu
vouloir ruser
avec moi-
même?

moi
même?

ubu enchaîné

d'après Alfred Jarry
mise en scène Dan Jemmett
16 mars > 14 avril 2012

relâche les lundis et dimanches
matinée exceptionnelle :
dimanche 25 mars à 16h
grande salle

avec Giovanni Calò, Éric Cantona, Valérie
Crouzet | dramaturgie Meriam Korichi | décors
Dick Bird | lumières Arnaud Jung | costumes
Sylvie Martin-Hyszka

production : Compagnie des Petites Heures, Comité
des Fêtes | coproduction : Le Phénix - Scène nationale
de Valenciennes, Théâtre de Namur, Théâtre de Carouge -
Atelier de Genève, Théâtre du Gymnase - Marseille,
Théâtre Liberté - Toulon, Théâtre de l'Archipel -
Perpignan, Le Quartz - Scène nationale de Brest
coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Alfred Jarry 1873-1907 <i>Ubu roi</i> <i>Ubu cocu</i> ou <i>l'Archéoptéryx</i> <i>Messaline</i> <i>Le Surmâle</i> <i>Ubu sur la butte</i>	1998 met en scène <i>Ubu roi</i> au Young Vic Theater
Dan Jemmett 1990 crée <i>Punch and Judy</i> , spectacle de marionnettes à gaine	2002 met en scène <i>Shake</i> au Théâtre de Vidy-Lausanne
	2009 met en scène <i>La Grande</i> <i>Magie</i> à la Comédie-Française

Trouver son bonheur dans la soumission, son épanouissement dans l'esclavage et quémander le fouet à corps et à cris... Non, il ne s'agit pas d'*Histoire d'O*, mais d'un avatar méconnu de l'inébranlable Ubu, prénommé François (comme Rabelais), ancien roi de Pologne et d'Aragon, docteur en pataphysique, comte de Mondragon, comte de Sandomir, marquis de Saint-Grégeois... Autrement dit : Père Ubu. Après les splendeurs de son règne, le voici enchaîné, traînant ses fers, réclamant les supplices... et exigeant des pantoufles pour les boulets qu'il a aux pieds. Cornegidouille et chandelle verte, que s'est-il passé ? Tout cela n'est-il qu'un nouveau stratagème ? Et que vient faire Mère Ubu dans ces galères ?

Après les scandales d'*Ubu roi* et *Ubu cocu*, Alfred Jarry fomenté en 1899 une nouvelle apparition de son héros monstre. Contrepartie de son épopée royale, sa servitude triomphante s'inscrit dans une même tradition potachique et séditieuse, posant par-delà le grotesque quelques questions fort dérangementes. Quelle est la véritable liberté ? Qui détient jamais le pouvoir ? Sur quelles hypocrisies bien senties la société assoit-elle son honorable fondement ? Plus grand que nature, tour à tour laconique et fort en gueule, Éric Cantona semblait taillé pour la vaste houpelande de Père Ubu. Cantona avec des fers aux pieds, vous plaisantez ? Assagi, maté, enchaîné ? Attendons de voir... Car si Père Ubu se refuse désormais à prononcer le mot, qu'on se rassure : on n'est pas pour autant sortis de la merdre.

ensuite ●●●
mardi 27 mars
à l'issue de la
représentation
voir p. 48

nietzsche/wagner: le ring

opéra de Richard Wagner
textes Friedrich Nietzsche
direction musicale
Dominique Debart
mise en scène Alain Bézu
Orchestre Lamoureux
2 > 11 mai 2012

mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4,
jeudi 10 et vendredi 11 mai à 20h

opéra en allemand surtitré
grande salle

avec les chanteurs **Muriel Ferraro, Paul Gaugler, Aurélien Pernay**, le comédien **Jean-Marc Talbot** et l'**Orchestre Lamoureux** en formation *Siegfried Idyll* | dramaturgie **Joseph Danan** | transcription, arrangements **Cyrille Aafort** | lumières **Marc Delamézière** vidéo **Laurent Mathieu** | assistante à la mise en scène, à la scénographie et aux costumes **Mylène Berthaume** | réalisation des costumes **Julia Tazé** | conseiller artistique **Frank Langlois**

coproduction : La Gestion des Spectacles, l'Orchestre Lamoureux, l'Opéra de Reims | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Le spectacle a été créé le 1^{er} décembre 2010 à l'Opéra de Reims dans une coproduction La Gestion des Spectacles, l'Ensemble Orchestre de Basse-Normandie, l'Opéra de Reims avec l'aide du ministère de la Culture et de la Communication et le Conseil Général de Basse-Normandie.

Richard Wagner 1813-1883
L'Anneau du Nibelung :
L'Or du Rhin | *La Walkyrie*
Siegfried | *Le Crépuscule*
des Dieux |

Friedrich Nietzsche
1844-1900
La Naissance de la tragédie
Le Gai Savoir | *Ainsi parlait*
Zarathoustra | *Par-delà*
le bien et mal |

Dominique Debart
1996 dirige *Le Tour d'écrou* de Benjamin Britten, à l'Opéra de Lyon, avec, notamment, Mireille Delunsch, dans une mise en scène de Stefan Grögler

2004 rencontre avec Arvo Pärt, pour deux concerts autour de son œuvre et de l'école nordique de composition, pour le festival Les Boréales, à Caen

2008 dirige *The Big Note*, musiques de Franck Zappa, revisitées par Jean-Luc Rimey-Meille, textes de Pacôme Thiellement, au festival Jazz à Vienne

Alain Bézu
1972 fonde à l'âge de 25 ans le Théâtre des Deux Rives qui devient Centre dramatique national de Haute-Normandie en 1985

1986 met en scène *Vincent et l'amie des personnalités* de Robert Musil (création à l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet)

1993 met en scène *Le Fils naturel* et *Dorval et moi* de Denis Diderot au Théâtre de l'Est parisien

Maître des dieux, dragons, vierges guerrières et géants de la pensée... Avis aux amateurs de combats de titans : c'est un double Ring qu'ont décidé d'ouvrir le metteur en scène Alain Bézu et son directeur musical Dominique Debart. Au Ring monstre des Nibelungen, ils superposent l'arène du débat, où Friedrich Nietzsche affronte Richard Wagner après l'avoir idolâtré. Sur un plateau de théâtre, accompagné d'une troupe d'artistes, de chanteurs, de comédiens et de musiciens, le philosophe devenu metteur en scène devient le guide du colossal monument lyrique qu'est la Tétralogie, dont il propose sa propre version critique. "L'art de Wagner a été la grande passion amoureuse de la vie de Nietzsche", persiflait affectueusement Thomas Mann. Confrontant les pages de *Nietzsche contre Wagner*, *Humain, trop humain*, *Ecce Homo*, et des extraits musicaux concentrés sur les trois personnages de Siegfried, Brünnhilde et Wotan, le spectacle retrace l'histoire d'une bataille jamais éteinte entre deux visions du monde. Mais il s'évade aussi vers les forêts, vers les eaux dorées du Rhin, portant le souffle de l'armée d'Alberich et la splendeur inaccessible du Walhalla. Une occasion rare d'aborder l'œuvre wagnérienne, et le rêve de traverser en une soirée toute la Tétralogie, dans l'intimité de l'Athénée.

d'abord
vendredi 4 mai
19h > 19h30
voir p. 48

**ce que
j'ai acquis
à la force
du poignet,
je le casse
tant que
je veux.**

on ne peut
pas être
à la fois
qui on
est et
qui on retait.

Les larmes amères de Petra von Kant

texte Rainer Werner
Fassbinder
mise en scène
Philippe Calvario
22 mai > 9 juin 2012

relâche les lundis et dimanches
matinée exceptionnelle :
dimanche 3 juin à 16h
grande salle

ensuite ●●●
mardi 5 juin
à l'issue de la
représentation
voir p. 48

cinéma
4 juin 2012 > 20h30
*Les larmes amères
de Petra von Kant*
de Fassbinder
cinéma Le Balzac

avec Joséphine Fresson, Julie Harnois, Odile
Mallet, Carole Massana (distribution en cours)
décors Audrey Vuong | costumes Aurore
Popineau | son Éric Neveux | lumières
Jean-François Breut | traduction Sylvie Muller

production déléguée : Saudade C^{ie} | coproduction :
MCNN – Maison de la Culture de Nevers et de la Nièvre,
Théâtre de Lattes, La Coursive – Scène nationale La
Rochelle | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet
L'Arche est éditeur et agent théâtral du texte.

Rainer Werner Fassbinder
1945-1982
*Gouttes d'eau sur pierres
brûlantes* | *Le Café* | *Du sang
sur le cou du chat* | *Le Bouc*
Liberté à Brême |

Philippe Calvario
1999 crée la Compagnie
Philippe Calvario, premiers
spectacles au Théâtre
du Ranelagh et au Théâtre
de la Bastille et création
de *Cymbeline* au Théâtre
Nanterre-Amandiers

2004 poursuit sa collaboration
avec le Théâtre des Bouffes
du Nord (après *La Mouette*),
crée *Roberto Zucco* et met
en scène ses deux premiers
opéras : *L'Amour des trois
oranges* à Aix-en-Provence et
Angels in America au Théâtre
du Châtelet

2007 met en scène *Parasites*
de Mayenburg, sa quatrième
collaboration (après *Cymbeline*,
Richard III et *Électre*) avec le
Théâtre Nanterre-Amandiers

2011 met en scène *Une visite
inoportune* de Copi à l'Athénée
Théâtre Louis-Jouvet

De Rainer Werner Fassbinder, on commence toujours
par dire ceci : une quarantaine de films et de téléfilms
tournés en moins de treize ans, une vie d'excès, d'abus,
et une mort en forme de crash à l'âge de 37 ans. Trop de
talent tue parfois le talent : l'audace, la singularité
et l'appétit frénétique du cinéaste continuent d'éclipser
l'homme de théâtre et le dramaturge, auteur d'une
vingtaine de textes, dont des adaptations de Goldoni,
Goethe, Sophocle ou Jarry. C'est pour l'une de ses inter-
prètes fétiches, Margit Cartensen, qu'il écrit en 1971
Les larmes amères de Petra von Kant. Dans cette
descente aux enfers d'une élégante créatrice de mode,
la crudité du ton coexiste avec l'observation subtile et
caustique des tourments de la passion, des ambiguïtés
du succès, de la servitude choisie ou subie.

Après avoir quitté son mari, Petra vit entourée d'une
communauté de femmes qu'elle domine : sa meilleure
amie, sa factotum souffre-douleur, sa mère, sa fille...
Jusqu'au jour où elle se pique d'une jeune beauté nommée
Karine comme on se pique d'une drogue dure. Pourtant,
comme le souligne le metteur en scène Philippe Calvario,
il ne s'agit pas d'une pièce sur l'homosexualité féminine.
Vulgaire, cruelle tant par bêtise que par inadvertance,
la Karine de Petra est un peu l'Odette de Swann, un objet
secondaire aux passions qu'il inspire.

"La manière dont Fassbinder raconte l'enfermement,
la folie à laquelle conduit une dévastation amoureuse peut
parler à tout un chacun", note Philippe Calvario, qui a voulu
inscrire cette femme au bord (et au-delà !) de la crise
de nerfs dans une mise en scène passant du réalisme
à l'abstraction "jusqu'au black-out, jusqu'au choc final".

les visages
et les corps

texte
Patrice Chéreau
lecture et
mise en espace
Philippe Calvario
30 mai > 2 juin 2012

À l'occasion de
cette mise en scène,
Philippe Calvario
offre sa lecture des
Visages et les Corps
de Patrice Chéreau.

mercredi 30 et jeudi
31 mai, vendredi 1^{er}
et samedi 2 juin
à 20h, salle
Christian-Bérard

production : Saudade C^{ie}
coréalisation : Athénée
Théâtre Louis-Jouvet
Les Visages et les Corps
est édité aux éditions
Flammarion.

histoire du soldat

conte musical
d'Igor Stravinski
texte Charles-
Ferdinand Ramuz
direction musicale
Laurent Cuniot
mise en scène
Jean-Christophe Saïs
Ensemble TM+
Compagnie Arcal
16 > 22 juin 2012

samedi 16, mercredi 20,
jeudi 21, vendredi 22 juin à 20h
dimanche 17 juin à 16h
mardi 19 juin à 19h

séance scolaire : jeudi 21 juin
à 14h30 (voir p. 50)
grande salle

avec **Laurent Cuniot**, **Raphaëlle Delaunay**,
Mathieu Genet et **Serge Tranvouez**
collaboration artistique **Jérôme Ragon**
scénographie **Jean Tartaroli** et **Jean-Christophe
Saïs** | costumes **Bruno Fatalot** | lumières
Jean Tartaroli | maquillages **Élisa Provin**

production : Arcal, compagnie nationale de théâtre
lyrique et musical | coproduction : TM+ ensemble
orchestral de musique d'aujourd'hui, Opéra de Reims
avec le soutien de la Maison de la Musique de Nanterre
et du Théâtre Impérial de Compiègne | coréalisation :
Athénée Théâtre Louis-Jouvet

Igor Stravinski 1882-1971
L'Oiseau de feu | *Petrouchka* |
Le Sacre du printemps |
Œdipus Rex | *The Rake's
Progress* |

**Charles-Ferdinand
Ramuz** 1878-1947
Atine | *La Guérison
des maladies* | *La Grande
Peur dans la montagne* |
Derborence |

Laurent Cuniot
1986 premier concert avec
TM+, dont il vient de prendre
la direction musicale, dans
le cadre de la saison musicale
de Radio France

1996 débute sa résidence
avec TM+ à la Maison
de la Musique de Nanterre,
il développe un travail de fond
avec les publics autour des
répertoires contemporains
et classiques

2005 dirige au Théâtre
des Bouffes du Nord, dans
le cadre du festival Agora,
le concert anniversaire des
80 ans de Pierre Boulez, en
présence du compositeur,
avec des œuvres de Boulez,
Mantovani, Carter, Dalbavie
et Fernyehough

Jean-Christophe Saïs
2005 met en scène *Roberto
Zucco* de Bernard-Marie
Koltès au TNS de Strasbourg
et au Piccolo Teatro de Milan

2006 met en scène *Pelléas
et Mélisande* de Maurice
Maeterlinck au Théâtre
de la Ville, à la Comédie
de Reims et au Time Festival
de Gand

2008 aborde la tragédie
grecque avec *Andromaque*
d'Euripide, créée en français
et en arabe avec des
comédiens français et
syriens : festival des Nuits
de Fourvière, festival
d'Athènes, festival Barcelona
Grec et à Damas capitale
arabe de la culture 2008

L'âme, c'est la petite pièce de bois placée à
l'intérieur de la caisse de résonance des instru-
ments à cordes, celle qui transmet les vibrations
et permet de supporter la pression. Le soldat
y pensait-il en échangeant son violon contre
toutes les richesses que le diable promet ?
Empruntant le thème d'un conte populaire
russe, *Le Déserteur et le Diable*, Igor Stravinski
et l'écrivain suisse Charles-Ferdinand
Ramuz inventent un genre nouveau, mélange
alors inédit de musique, de texte parlé, de
danse et de mime, inspiré du théâtre ambulant
des tréteaux de village. En 1917, ils mettent en
scène les tentations et les naïvetés d'un soldat
revenant de guerre, et choisissent une forme
modeste, populaire, universelle. Abandon-
nant le cycle de ses grands ballets, Stravinski
se frotte en toute liberté aux nouveaux
rythmes urbains du ragtime et du tango,
s'offre un tour de valse, ou détourne avec
malice un choral de Bach... Le metteur en
scène Jean-Christophe Saïs a choisi de
conserver au conte toute sa portée magique,
plaçant un diable séducteur à la tête de l'orchestre,
ouvrant grand le livre qui prédit l'avenir pour mieux
"faire de l'argent", ou faisant danser une ensorcelante
princesse... Immédiate et éternelle, philosophique et
enchantée, *l'Histoire du soldat* est ainsi accessible aux
enfants comme aux adultes. Comme le disait Ramuz :
"Il n'y a pas à comprendre : il n'y a qu'à se laisser faire."

d'abord
mercredi 20 juin
19h > 19h30
voir p. 48

au théâtre

Tout au long de la saison, des rencontres vous sont proposées avant ou après la représentation.

d'abord autour des spectacles musicaux

Une heure avant la représentation, un musicologue vient donner son éclairage : quelques clefs sur le compositeur, le livret ou le contexte de la création de l'œuvre...

salle Christian-Bérard | entrée libre 19h > 19h30

Le Tour d'érou	vendredi 14 octobre
L'Egisto	vendredi 21 octobre
La Botte secrète	jeudi 22 décembre
Voyage d'hiver	mercredi 15 février
Caligula	samedi 10 mars
Nietzsche / Wagner: le Ring	vendredi 4 mai
Histoire du soldat	mercredi 20 juin

ensuite ●●● autour des spectacles dramatiques

À l'issue de la représentation, le metteur en scène et l'équipe artistique vous retrouvent au foyer-bar pour échanger à chaud sur le spectacle. rencontres animées par Lola Gruber

foyer-bar | entrée libre | à l'issue du spectacle

Splendid's	mardi 27 septembre
Savannah Bay	mardi 15 novembre
Les Bonnes	mardi 24 janvier
Ubu enchaîné	mardi 27 mars
Les Larmes amères de Petra von Kant	mardi 5 juin

hors les murs

L'Athénée vous propose également des rencontres hors les murs, toujours autour des spectacles, dans des lieux partenaires qui nous permettent d'ouvrir des horizons...

- Cinéma Le Balzac
- Bibliothèque nationale de France
- Médiathèque Musicale de Paris
- Bibliothèque Drouot...

Calendrier élaboré au fil de la saison, consultez le site Internet ou inscrivez-vous à la newsletter. Ou pour une information plus immédiate, rejoignez-nous sur facebook et twitter.

sur le web

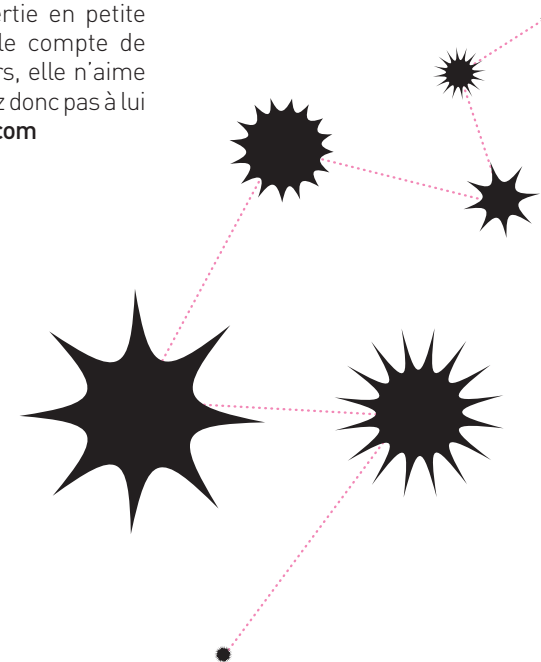
le blog

Entre l'Athénée et Clémence Hérou, c'est une histoire de fidélité : pour la quatrième année consécutive, Clémence vous offre un blog quotidien sur l'Athénée et ses petits secrets. Découvrez ce blog qui pose son regard sur le théâtre, ses activités et la vie de ses coulisses, mais aussi sur le monde de la culture et des médias avec une réelle liberté de parole ! Clémence vient d'avoir vingt-cinq ans et a pratiqué le théâtre côté scène, côté salle ou côté bureaux. Aujourd'hui reconvertie en petite souris professionnelle pour le compte de l'Athénée et de ses spectateurs, elle n'aime pas parler toute seule : n'hésitez donc pas à lui écrire ! blog.athenee-theatre.com

les réseaux sociaux facebook et twitter

Rejoignez la *web communauté athénée* ! Échangez, partagez et restez informés de toute notre actualité ! Les infos de dernière minute, les bons plans, les vidéos exclusives, les surprises, à portée de clics. Faites-nous part de vos coups de cœur, vos remarques, n'hésitez pas à poster vos commentaires !

<http://twitter.com/theatreathenee>
<http://www.facebook.com/theatreathenee>



place aux jeunes !

L'Athénée propose aux collèves et lycées des formules d'abonnements souples, des parcours à la carte, des ateliers et des actions d'accompagnement autour des spectacles.

collèves et lycées

formule abonnement "enseignement secondaire"

3 spectacles à partir de 30 €

À partir de 3 spectacles, les groupes bénéficient de tarifs privilégiés : de 10 € à 12 € la place par élève (10 € : tarifs A et salle Christian-Bérard ; 12 € : tarifs B) | voir pp. 57 à 59

1 accompagnateur obligatoire pour 10 élèves (place offerte)

à la carte tout au long de la saison

tarif enseignement secondaire

12 € : tarifs A et salle Christian-Bérard
et 14 € : tarifs B | voir p. 54

1 accompagnateur obligatoire pour 10 élèves (place offerte)

autour des spectacles

rencontres avec l'équipe artistique avant ou après le spectacle, en vue d'une découverte des différents éléments d'une représentation
propositions détaillées disponibles sur demande

dossiers pédagogiques : disponibles pour chaque spectacle sur simple demande ou sur le site Internet du théâtre

partenaire associé au projet pédagogique de l'Athénée

Tick'Art facilite l'accès à la culture des lycéens, des apprentis et des jeunes déscolarisés de moins de 25 ans. Un carnet **Tick'Art** permet 6 sorties dans plus de 700 lieux partenaires ainsi que des actions culturelles gratuites. | renseignements :
Élise Goisneau : egoisneau@adequation.com 01 41 85 08 12
www.tickart.iledefrance.fr

jeune public

À l'intention des jeunes spectateurs, l'Athénée propose des séances spécialement dédiées pour apprendre à regarder, écouter et partager : un opéra, *Caligula* de Pagliardi, et un conte musical, *Histoire du soldat* de Stravinski. séances réservées aux écoles primaires et aux classes de 6^e et 5^e

Caligula (voir p. 34)

jeudi 8 mars 14 h 30
pour les classes du CM2 à la 5^e

Histoire du soldat (voir p. 46)

jeudi 21 juin 14 h 30
pour les classes du CE2 à la 5^e

› tarif par élève 5 €

1 accompagnateur obligatoire pour 10 élèves (place offerte)

dossiers pédagogiques disponibles pour chaque spectacle sur simple demande ou sur le site Internet du théâtre

! renseignements scolaires

Alexandra Maurice › 01 53 05 19 39
alexandra.maurice@athenee-theatre.com

! réservation ou prise d'option

Isabelle Mercier › 01 53 05 19 18
isabelle.mercier@athenee-theatre.com

nouveau ! vous avez moins de 30 ans ?

bénéficiez de 50%
de réduction sur le prix
des places sur tous
les spectacles* et tout
au long de la saison !

* sauf salle
Christian-Bérard
et tarifs spéciaux



sortez en groupe!

**comités
d'entreprises,
associations,
familles,
groupes
d'amis...**

Les groupes à partir de **8 personnes** bénéficient :
| du **tarif collectivités**, pour un contingent de places spécialement réservées en orchestre/corbeille ou au balcon
| de **40%** de réduction avec l'abonnement groupe "3 et 4 spectacles" (voir bulletin p. 57)
| de **rencontres gratuites** avec l'équipe artistique autour des représentations

| conseils personnalisés sur le choix de vos spectacles
Églantine Desmoulins > 01 53 05 19 08
eglantine.desmoulins@athenee-theatre.com

| réservation ou prise d'option
Isabelle Mercier > 01 53 05 19 18
isabelle.mercier@athenee-theatre.com
L'Athénée accepte les Chèques Culture distribués dans les comités d'entreprise.
attention! Les options sont valables jusqu'à **deux mois** avant la date de la représentation.

visitez l'athénée

visites guidées
de l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet,
par un **conférencier spécialisé**
à partir de 15 personnes

De l'Eden-Théâtre à l'Athénée, vous découvrirez les richesses architecturales de ce théâtre à l'italienne. Vous aborderez également son inestimable patrimoine artistique marqué par la figure de Louis Jouvet qui a dirigé le théâtre de 1934 à 1951.

**plein tarif 15,50 € | tarif abonnés Athénée 12,50 €
groupes scolaires 8 €**

réservation > 08 25 05 44 05
contact@cultural.fr

locations d'espaces & événements d'entreprises

un cadre élegant et atypique

- | conférences, conventions, lancements de produits
- | cocktails au foyer-bar, dîners sur scène
- | soirées de relations publiques autour de nos spectacles
- | tournages, prises de vue
- | concerts publics ou privés

prestation globale et personnalisée en fonction de la demande (régie technique, accueil, billetterie, vestiaire et gardiennage)

références:
Ruinart, Boucheron,
SNCF, Société Générale,
Bouygues Telecom,
L'Oréal...

nos espaces

salle Louis-Jouvet
grande salle à l'italienne associant les styles rococo et art nouveau avec élégance, pouvant accueillir jusqu'à 550 personnes

salle Christian-Bérard
salle très intimiste nichée sous les combles du théâtre, idéale pour vos séminaires de moins de 91 personnes

foyer-bar et foyer-mezzanine
espaces de réception lumineux et conviviaux, attenants à la salle Louis-Jouvet, pouvant accueillir jusqu'à 250 personnes en cocktail

hall d'accueil
espace permettant l'accueil et l'émergence de personnes, pouvant recevoir 100 personnes en cocktail

nos espaces en images sur notre site Internet :
athenee-theatre.com/location/lieux.cfm

| renseignements
Amandine Gougeon-Mastellotto > 01 53 05 19 05
amandine.gougeon@athenee-theatre.com

orchestre/corbeille	
balcon	
galerie	

tarifs A

Splendid's, Savannah Bay, Les Bonnes, Voyage d'hiver, Ubu enchaîné, Les Larmes amères de Petra von Kant, Histoire du soldat

plein tarif	32 €	23 €	14 €
tarif réduit	27 €	20 €	12 €
plus de 65 ans et demandeurs d'emploi, sur présentation d'un justificatif			
groupes/collectivités	25 €	18 €	—
à partir de 8 personnes			
tarif jeune -30 ans	16 €	11,50 €	7 €

50% de réduction sur le plein tarif pour les moins de 30 ans

tarif enseignement secondaire 12 €

1 accompagnateur obligatoire pour 10 élèves (place offerte)

tarif jeune public 5 €

valable uniquement sur la séance scolaire d'*Histoire du soldat* (voir p. 46)
1 accompagnateur obligatoire pour 10 élèves (place offerte)

tarifs spéciaux

Les Visages et les Corps et Cunto

plein tarif	10 €
tarif réduit	8 €

moins de 30 ans, plus de 65 ans, groupes et demandeurs d'emploi sur présentation d'un justificatif

tarifs B

Le Tour d'érou, L'Egisto, La Dernière Bande, La Botte secrète, Caligula, Nietzsche/Wagner: le Ring

plein tarif	43 €	31 €	19 €
tarif réduit	35 €	26 €	15 €
groupes/collectivités	33 €	24 €	—
tarif jeune -30 ans	21,50 €	15,50 €	9,50 €
tarif enseignement secondaire	14 €		
tarif jeune public	5 €		

valable uniquement sur la séance scolaire de *Caligula* (voir p. 34)

salle Christian-Bérard

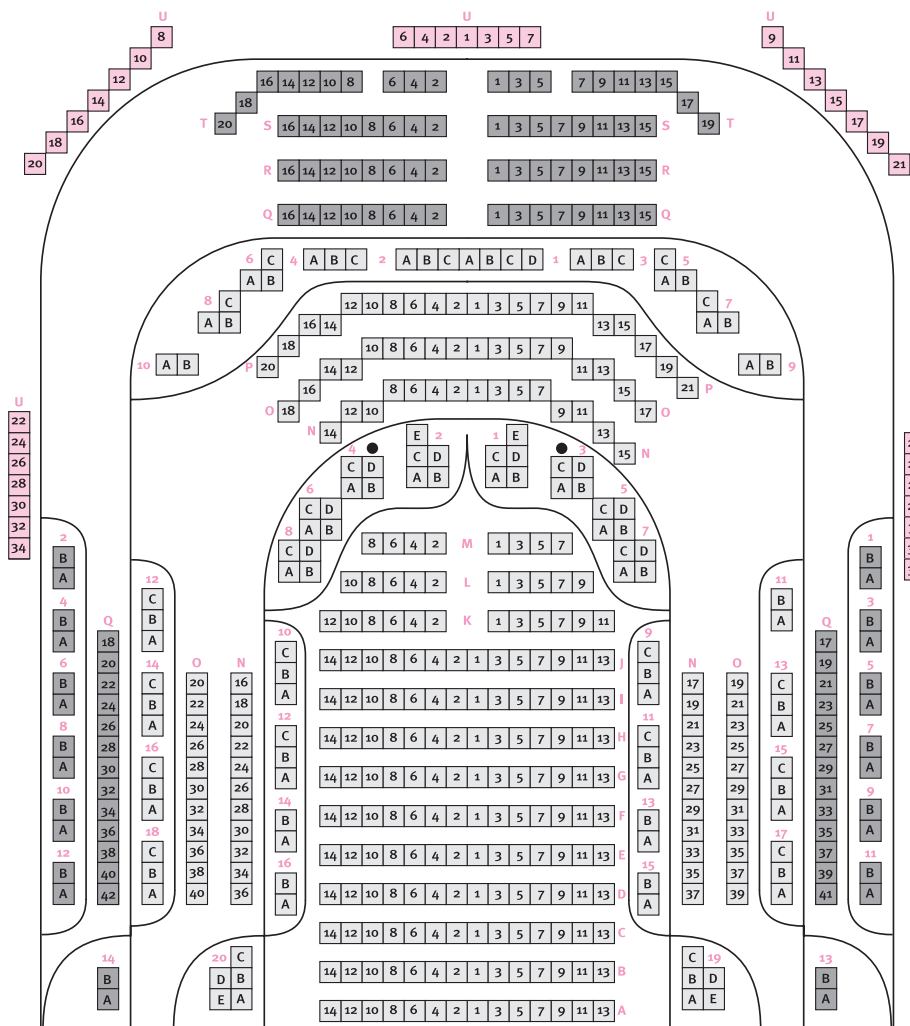
Le Shaga et Divine

plein tarif	25 €
tarif réduit	22 €
plus de 65 ans et demandeurs d'emploi, sur présentation d'un justificatif	
groupes/collectivités	22 €
tarif jeune -30 ans	16 €
tarif enseignement secondaire	12 €

les billets ne sont ni repris ni échangés

tarifs dans le cadre des soirées privées (voir p. 53), consultez [Amandine Gougeon-Mastelotto](mailto:amandine.gougeon@athenee-theatre.com) > amandine.gougeon@athenee-theatre.com

N.B.: L'Athénée, est partenaire de Tick'Art Région Île-de-France, nous acceptons les Tick'Art comme mode de paiement pour les lycéens, les apprentis et les jeunes déscolarisés de moins de 25 ans (valable uniquement sur les tarifs A et salle Christian-Bérard). Tick'Art® Région Île-de-France: 01 41 850 900



avantages abonnement

abonnement

2 spectacles -10%
3 spectacles -20%
4 spectacles -30%
5 à 8 spectacles -40%
9 spectacles et plus -50%

Vous pouvez choisir votre date dès maintenant ou au fil de la saison !

la sérénité > vous choisissez vos dates et vos places dès maintenant

Choisissez vos dates en vous référant au calendrier (pp. 62-63), ainsi que vos préférences de placement. Tout changement de date ne peut être accordé qu'exceptionnellement, si l'état des réservations le permet, à raison d'une fois par saison.

Offre valable jusqu'à fin septembre 2011.

la souplesse > vous êtes libre de choisir vos dates en cours de saison

Vous choisissez maintenant les spectacles de votre abonnement et vous sélectionnez vos dates au fil de la saison. Les contremarques sont à échanger au plus tard un mois avant la première représentation de chaque spectacle (par courrier ou en billetterie).

attention ! passé ce délai, votre contremarque ne sera plus échangée

spectacles hors abonnement : *La Dernière Bande*, *Les Visages et les Corps* et *Cunto*

abonnés : vos avantages

tarif réduit pour tous les spectacles que vous n'avez pas choisis dans votre abonnement, à l'exception des spectacles *La Dernière Bande*, *Les Visages et les Corps* et *Cunto*

parrainez une personne de votre choix pour chaque spectacle de votre abonnement : votre "filleul(e)" bénéficie du tarif réduit et, dans la mesure des possibilités, est placé(e) à vos côtés (renseignements auprès de la billetterie)

bénéficiez d'offres exclusives auprès de nos partenaires sur présentation de votre carte d'abonné : invitations ou tarifs préférentiels pour des concerts, expositions, conférences... (rubrique "abonnés" sur notre site Internet www.athenee-theatre.com)

les offres abonnés, restez informés de nos activités toute la saison, par mail ou en consultant la rubrique "offres abonnés" sur le site Internet

priorité pour le réabonnement, vous recevez la brochure en exclusivité avant la présentation de saison

attention !

Le nombre de places destinées aux abonnés est limité pour chaque spectacle. Pour choisir vos dates, reportez-vous à notre calendrier (pp. 62-63). Si, pour des raisons indépendantes de notre volonté, un spectacle choisi dans votre abonnement venait à être annulé, nous vous proposerions un spectacle de remplacement. | L'Athénée Théâtre Louis-Jouvet est fermé du 23 juillet au 28 août 2011. | La représentation du vendredi 31 décembre 2011 et les spectacles *La Dernière Bande*, *Les Visages et les Corps* et *Cunto* ne peuvent pas être choisis dans le cadre d'un abonnement. | Toutes les informations contenues dans cette brochure sont celles connues au 31 mars 2011 et sont susceptibles de modifications.

bulletin d'abonnement

abonnez-vous en ligne sur le site Internet!

abonnement individuel (voir p. 56)

nom	prénom
adresse	
code postal	ville
téléphone	e-mail
<input type="checkbox"/> je ne souhaite pas recevoir d'informations électroniques	

La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'information, aux fichiers et aux libertés, garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès du Service des Relations publiques de l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet.

abonnement enseignement secondaire "3 spectacles ou +" (voir p. 50)

Cet abonnement est destiné aux collégiens et lycéens accompagnés de leurs professeurs : 3 spectacles à partir de 30 € par élève / 1 accompagnateur pour 10 élèves (place offerte). Vous avez la possibilité d'ajouter des spectacles supplémentaires : 10 € ou 12 € la place par spectacle et par élève.

établissement scolaire	
nom du professeur	
adresse de l'établissement	
code postal	ville
téléphone	
discipline	niveau enseigné

Choisissez vos spectacles dans la liste p. 58 – merci de nous communiquer les dates de représentation. Les élèves peuvent aussi se présenter individuellement, et à des dates diverses, en échangeant leurs contremarques au plus tard 1 mois avant la première représentation de chaque spectacle. L'Athénée est partenaire de Tick'Art Région Île-de-France, nous acceptons les Tick'Art comme mode de paiement (valables sur les tarifs A et salle Christian-Bérard) pour les lycéens, les apprentis et les jeunes déscolarisés de - de 25 ans. Tick'Art © Région Île-de-France : 01 41 850 900.

abonnement groupe "3 à 4 spectacles" (voir p. 52)

Réservé aux collectivités et aux groupes à partir de 8 personnes.

Choisissez vos spectacles dans la liste p. 58 et appliquez votre réduction de 40 % (x 0,6) sur le total des places à plein tarif.

nom du groupe ou de la collectivité	
nom du responsable	
adresse de la collectivité	
code postal	ville
téléphone	e-mail

- aucune prise d'abonnement par téléphone ! bulletin et chèque (à l'ordre du Théâtre de l'Athénée) à retourner à **Athénée Théâtre Louis-Jouvet - billetterie | 24 rue de Caumartin 75009 Paris**

composez votre abonnement!

choisissez vos spectacles : chaque spectacle ne peut être retenu qu'une seule fois par abonnement. Cochez les spectacles choisis dans la liste, choisissez vos dates (cf. calendrier pp. 62-63), vos dates de repli, votre préférence de placement (dans la limite des places disponibles) et votre

catégorie, qui peut être différente selon les spectacles. Faites la somme des places à plein tarif, puis appliquez le calcul de pourcentage correspondant au nombre de spectacles de votre abonnement. **(attention :** ce calcul ne fonctionne que sur le tarif plein, quel que soit votre âge).

grande salle

tarifs A

	plein tarif orchestre/corbelle	plein tarif balcon	plein tarif galerie	date	date de repli	préférence de placement (cf. plan p. 53)
<input type="checkbox"/> Splendid's* dispositif scénique particulier	32 €	23 €	14 €			XXXXXX
<input type="checkbox"/> Savannah Bay	32 €	23 €	14 €			
<input type="checkbox"/> Les Bonnes	32 €	23 €	14 €			
<input type="checkbox"/> Voyage d'hiver	32 €	23 €	14 €			
<input type="checkbox"/> Ubu enchaîné	32 €	23 €	14 €			
<input type="checkbox"/> Les Larmes amères de Petra von Kant	32 €	23 €	14 €			
<input type="checkbox"/> Histoire du soldat	32 €	23 €	14 €			

tarifs B

<input type="checkbox"/> Le Tour d'écrou	43 €	31 €	19 €			
<input type="checkbox"/> L'Egisto	43 €	31 €	19 €			
<input type="checkbox"/> La Botte secrète	43 €	31 €	19 €			
<input type="checkbox"/> Caligula	43 €	31 €	19 €			
<input type="checkbox"/> Nietzsche/Wagner : le Ring	43 €	31 €	19 €			

salle Christian-Bérard

<input type="checkbox"/> Le Shaga*	25 €					XXXXXX
<input type="checkbox"/> Divine*	25 €					XXXXXX

* pas de préférence de placement

total des places à plein tarif toutes catégories _____ €

appliquez votre réduction

2 spectacles -10%	_____ € x 0,9	= _____ €	x __ (nb abonnements)	= _____ €
3 spectacles -20%	_____ € x 0,8	= _____ €	x __ (nb abonnements)	= _____ €
4 spectacles -30%	_____ € x 0,7	= _____ €	x __ (nb abonnements)	= _____ €
5 à 8 spectacles -40%	_____ € x 0,6	= _____ €	x __ (nb abonnements)	= _____ €
9 spectacles et plus -50%	_____ € x 0,5	= _____ €	x __ (nb abonnements)	= _____ €

total pour les abonnements individuels _____ € je joins un chèque de _____ €

spectacles hors abonnement

en plus de votre abonnement aux tarifs plein et réduit

	date			
<input type="checkbox"/> La Dernière Bande tarifs p. 54		_____ €	x __ (nb de places)	= _____ €
<input type="checkbox"/> Les Visages et les Corps tarifs p. 54		_____ €	x __ (nb de places)	= _____ €
<input type="checkbox"/> Cunto tarifs p. 54		_____ €	x __ (nb de places)	= _____ €

en cas de places à tarifs multiples, faire une demande sur papier libre

total pour les spectacles hors abonnement _____ €

total pour les abonnements individuels et les spectacles hors abonnement _____ € je joins un chèque de _____ €

abonnement "groupe" à partir de 8 personnes

3 à 4 spectacles -40% _____ € x 0,6 = _____ € x __ (nb abonnements) = _____ €

abonnement "enseignement secondaire" à partir de 3 spectacles pour les groupes scolaires

3 spectacles à 30 €	tarifs A*	30 €	x __ (nb abonnements)	= _____ €
spectacles supplémentaires	tarifs A	10 €	x __ (nb spectacles supp.)	= _____ €
spectacles supplémentaires	tarifs B	12 €	x __ (nb spectacles supp.)	= _____ €

total pour les abonnements "groupe" et "enseignement secondaire" _____ € je joins un chèque de _____ €

* si vous souhaitez prendre des spectacles aux tarifs B dans l'abonnement, contactez Isabelle Mercier (cf. ci-dessous)

groupes et enseignement secondaire, pour les spectacles hors abonnement > contactez Isabelle Mercier au 01 53 05 19 18 ou isabelle.mercier@athenee-theatre.com

réserver et venir à l'athénée

La location est ouverte dès le samedi 14 mai 2011, à l'issue de la présentation de saison, pour tous les spectacles. Le théâtre est fermé du 23 juillet au 28 août 2011 inclus.

comment réserver ?

en ligne sur notre site Internet
sur place

> en période de représentations :
du lundi au samedi de 14h à 20h
> en période de relâche :
du lundi au vendredi de 14h à 18h

par correspondance indiquez un choix de deux dates et joignez un chèque libellé à l'ordre du Théâtre de l'Athénée ainsi qu'une enveloppe timbrée à vos nom et adresse à :
Athénée Théâtre Louis-Jouvet - billetterie
24 rue de Caumartin 75009 Paris

paiement

en billetterie espèces, chèque et carte bancaire

sur Internet par carte bancaire

par Chèques Culture distribués dans les comités d'entreprise

par Tick'Art Région Île-de-France pour les lycéens, apprentis et les jeunes déscolarisés de - de 25 ans

par nos revendeurs

Fnac > www.fnac.com 0892 68 36 22 0,34 € la min
TheatreOnline > www.theatreonline.com
0820 811 111 | magasins Fnac, Virgin, Carrefour, CROUS et agences

comment venir à l'Athénée ?

square de l'Opéra Louis-Jouvet
7 rue Boudreau 75009 Paris
plan et accès disponibles sur le site de l'Athénée

horaires des représentations

mardi 19h | mercredi, jeudi, vendredi, samedi 20h | matinée du samedi 15h et matinée du dimanche 16h : merci de vous reporter au calendrier (pp. 62-63) | relâche le lundi

attention ! Les spectacles commencent à l'heure précise. Le placement n'est plus garanti après l'horaire indiqué sur le billet. Les spectateurs retardataires ne seront introduits dans la salle que si le spectacle le permet, et seulement lors d'une interruption. Les billets ne sont ni repris ni échangés.

spectateurs à mobilité réduite

La grande salle est accessible aux personnes à mobilité réduite. Des places leur sont réservées : merci de nous en faire la demande au moment de la réservation.

vestiaires gratuits

Un vestiaire surveillé et un vestiaire en libre accès sont à votre disposition gratuitement. Ouverts une heure avant le spectacle et fermés quinze minutes après.

L'Eden bar

Le bar de l'Eden vous propose une restauration légère, une heure avant et après chaque représentation au foyer du théâtre (1^{er} étage).

équipe

Patrice Martinet
directeur

Christine Lacroix
directrice adjointe

Julie Bellanger
assistante de direction
Patricia Mitaine
chef comptable
Moulaye Fofana
apprenti-comptable

Amandine Gougeon-Mastelotto
directrice
du développement

Denis Léger
directeur technique
Dominique Lemaire
directeur technique adjoint
Marie-Noëlle Bourcart
régisseur général
Jean-Noël de Marcovitch
régisseur général
Damien Vallade
apprenti-régisseur
lumières

Yan Le Borgne
directeur
de la communication et
des relations publiques

Florence Cognacq
attachée à la
communication
Églantine Desmoulin
attachée aux relations
publiques

Alexandra Maurice
attachée aux relations
publiques
Isabelle Mercier
coordinatrice
de billetterie,
réservations collectivités
et scolaires
Sylvie Dabek
agent de billetterie

Lola Gruber
dramaturgie
(textes, rencontres)
Clémence Hérout
rédactrice du blog

bureau de presse
Opus 64/Valérie Samuel
Arnaud Pain
a.pain@opus64.com
Sandrine Nawrot
s.nawrot@opus64.com

Aline Wiest
directrice de salle
Margot Becka,
Cynthia Coussieu,
Joël Monteiro Da Cunha,
Jean-Damien
Detouillon,
Joséphine Lavirotte,
Annah Schaeffer,
Félix Vermeersch,
Florian Pautasso,
Ida Pelliccioli,
Yannick Gendrot,
Janie Ziza
agents d'accueil

Malte Martin
atelier graphique
avec **Adeline Goyet**
conception graphique
imprimerie Fot
impression brochure

Canalcast
Communication
conception et réalisation
du site Internet

pour nous écrire
prenom.nom@athenee-theatre.com
ecrire@athenee-theatre.com



SEPTEMBRE

M 20	Splendid's	19h
M 21	Splendid's	20h
J 22	Splendid's	20h
V 23	Splendid's	20h
S 24	Splendid's	20h
M 27	Splendid's ensuite ●●●	19h
M 28	Splendid's	20h
J 29	Splendid's	20h
V 30	Splendid's	20h

OCTOBRE

S 1	Splendid's	20h
D 2	Splendid's	16h
M 4	Splendid's	19h
M 5	Splendid's	20h
J 6	Splendid's	20h
V 7	Splendid's	20h
S 8	Splendid's	15h, 20h
J 13	Le Tour d'écrou	20h
V 14	Le Tour d'écrou ● d'abord	20h
S 15	Le Tour d'écrou	20h
D 16	Le Tour d'écrou	16h
M 19	L'Egisto	20h
V 21	L'Egisto ● d'abord	20h
S 22	L'Egisto	20h
D 23	L'Egisto	16h

NOVEMBRE

V 4	Savannah Bay Le Shaga	20h
S 5	Savannah Bay Le Shaga	20h
M 8	Savannah Bay Le Shaga	19h
M 9	Savannah Bay Le Shaga	20h
J 10	Savannah Bay Le Shaga	20h
V 11	Savannah Bay Le Shaga	20h
S 12	Savannah Bay Le Shaga	20h
D 13	Savannah Bay Le Shaga	16h
M 15	Savannah Bay Le Sh... ensuite ●●●	19h
M 16	Savannah Bay Le Shaga	20h
J 17	Savannah Bay Le Shaga	20h
V 18	Savannah Bay Le Shaga	20h
S 19	Savannah Bay Le Shaga	20h
M 22	Savannah Bay Le Shaga	19h
M 23	Savannah Bay Le Shaga	20h
J 24	Savannah Bay Le Shaga	20h
V 25	Savannah Bay Le Shaga	20h
S 26	Savannah Bay Le Shaga	15h, 20h

DECEMBRE

V 2	La Dernière Bande	20h
S 3	La Dernière Bande	15h, 20h
D 4	La Dernière Bande	16h
M 6	La Dernière Bande	19h
M 7	La Dernière Bande	20h
J 8	La Dernière Bande	20h
V 16	La Botte secrète	20h
D 18	La Botte secrète	16h
M 20	La Botte secrète	19h
M 21	La Botte secrète	20h
J 22	La Botte secrète ● d'abord	20h
V 23	La Botte secrète	20h
M 27	La Botte secrète	19h
M 28	La Botte secrète	20h
J 29	La Botte secrète	20h
V 30	La Botte secrète	20h
S 31	La Botte secrète	20h

JANVIER

M 4	La Botte secrète	20h
J 5	La Botte secrète	20h
V 6	La Botte secrète	20h
S 7	La Botte secrète	20h
D 8	La Botte secrète	16h
V 13	Les Bonnes	20h
S 14	Les Bonnes	20h
M 17	Les Bonnes Divine	19h
M 18	Les Bonnes Divine	20h
J 19	Les Bonnes Divine	20h
V 20	Les Bonnes Divine	20h
S 21	Les Bonnes Divine	20h
D 22	Les Bonnes Divine	16h
M 24	Les Bonnes Divine ensuite ●●●	19h
M 25	Les Bonnes Divine	20h
J 26	Les Bonnes Divine	20h
V 27	Les Bonnes Divine	20h
S 28	Les Bonnes Divine	20h
M 31	Les Bonnes Divine	19h

FÉVRIER

M 1	Les Bonnes Divine	20h
J 2	Les Bonnes Divine	20h
V 3	Les Bonnes Divine	20h
S 4	Les Bonnes	15h, 20h
S 4	Divine	20h
S 11	Voyage d'hiver	20h
D 12	Voyage d'hiver	16h
M 14	Voyage d'hiver	19h
M 15	Voyage d'hiver ● d'abord	20h
J 16	Voyage d'hiver	20h
V 17	Voyage d'hiver	20h

MARS

J 8	Caligula	20h
V 9	Cunto	20h
S 10	Caligula ● d'abord	15h, 20h
D 11	Caligula	16h
V 16	Ubu enchaîné	20h
S 17	Ubu enchaîné	20h
M 20	Ubu enchaîné	19h
M 21	Ubu enchaîné	20h
J 22	Ubu enchaîné	20h
V 23	Ubu enchaîné	20h
S 24	Ubu enchaîné	20h
D 25	Ubu enchaîné	16h
M 27	Ubu enchaîné ensuite ●●●	19h
M 28	Ubu enchaîné	20h
J 29	Ubu enchaîné	20h
V 30	Ubu enchaîné	20h
S 31	Ubu enchaîné	20h

AVRIL

M 3	Ubu enchaîné	19h
M 4	Ubu enchaîné	20h
J 5	Ubu enchaîné	20h
V 6	Ubu enchaîné	20h
S 7	Ubu enchaîné	20h
M 10	Ubu enchaîné	19h
M 11	Ubu enchaîné	20h
J 12	Ubu enchaîné	20h
V 13	Ubu enchaîné	20h
S 14	Ubu enchaîné	20h

MAI

M 2	Nietzsche/Wagner: Le Ring	20h
J 3	Nietzsche/Wagner: Le Ring	20h
V 4	N/W: Le Ring ● d'abord	20h
J 10	Nietzsche/Wagner: Le Ring	20h
V 11	Nietzsche/Wagner: Le Ring	20h
M 22	Les Larmes amères...	19h
M 23	Les Larmes amères...	20h
J 24	Les Larmes amères...	20h
V 25	Les Larmes amères...	20h
S 26	Les Larmes amères...	20h
M 29	Les Larmes amères...	19h
M 30	Les Larmes... Les Visages...	20h
J 31	Les Larmes... Les Visages...	20h

JUIN

V 1	Les Larmes... Les Visages...	20h
S 2	Les Larmes... Les Visages...	20h
D 3	Les Larmes amères...	16h
M 5	Les Larmes amères... ensuite ●●●	19h
M 6	Les Larmes amères...	20h
J 7	Les Larmes amères...	20h
V 8	Les Larmes amères...	20h
S 9	Les Larmes amères...	20h
S 16	Histoire du soldat	20h
D 17	Histoire du soldat	16h
M 19	Histoire du soldat	19h
M 20	Histoire du soldat ● d'abord	20h
J 21	Histoire du soldat	20h
V 22	Histoire du soldat	20h

à
l'athénée
chaque
voix
compte!

l'athénée
je réserve
www.
athenee-
theatre.com
01 53 05 19 19



L'Athénée
Théâtre Louis-Jouvet
est uniquement
subventionné
par le ministère de
la Culture et de
la Communication.



L'Athénée
bénéficie
du soutien
d'Arcadi pour
une partie de sa
programmation
lyrique.



Les agents
d'accueil
de l'Athénée
sont habillés
par les créations
un été
en automne.